



Mastery Schools

Student Chromebook Agreement

Acuerdo del Chromebook del Estudiante

Student and Parent Acknowledgements

- I understand that all computers, business equipment, and communications devices that Mastery has provided to student are the property of Mastery Schools.
- I understand that Mastery Chromebooks are lent to me for educational purposes and only for a specific class, project, or program and that Mastery staff may collect or inspect Chromebooks at any time.
- I understand that use of Mastery technology is a privilege and not a right, and any device or use of the device may be monitored by Mastery staff at any time.
- I understand that Mastery technology may contain location tracking and monitoring software, which may be enabled at any time.
- I understand that inappropriate content will be filtered at all times, but Mastery is not responsible for any inappropriate content that may inadvertently or mistakenly pass through the third party content filter.
- I understand that there is no expectation of confidentiality or privacy with respect to any communication or access made through Mastery's technology, and Mastery may, without prior notice or consent, log, supervise, access, view, monitor, and record use or access of Mastery technology at any time.
- I will not install any software on computers and will return any Mastery devices and accessories issued to me in the same condition it was provided to me.
- I understand that I am personally responsible for any damage to or loss of any computers, business equipment, and communications devices. In case of damage or loss, I understand that I may be required to pay the full cost of replacement of the lost/stolen/damaged equipment and that full cost may be \$250 or more (according to the fee schedule in the **Mastery Student Technology Handbook**).
- I understand that I must return all Mastery technology devices to the school or pay the full replacement fee prior to graduating or withdrawing from a Mastery school and that I will not receive my diploma or final transcript/report card until the Mastery equipment is returned or replacement fee paid.
- I will not allow any other individuals to use any computers, business equipment, or communications devices that have been provided to me by Mastery.

Reconocimientos del Padre y del estudiante

- Yo entiendo que todas la computadoras, equipo comercial y dispositivos de comunicación que Mastery ha provisto al estudiante son la propiedad de las Escuelas Mastery.
- Yo entiendo que me han prestado los Mastery Chromebooks para propósitos educacionales y son solamente para clases, proyectos y programas específicos. También, puede que el personal de Mastery recolecte o inspeccione los Chromebooks en cualquier momento.
- Yo entiendo que el uso de la tecnología de Mastery es un privilegio y no es un derecho. También, puede que el personal de Mastery monitoree cualquier dispositivo o el uso del dispositivo en cualquier momento.
- Yo entiendo que la tecnología de Mastery puede contener software de localización o de monitoreo que se puede activar en cualquier momento.
- Yo entiendo que contenido inapropiado va a ser filtrado en todo momento, pero Mastery no va a ser responsable por cualquier contenido inapropiado que pueda pasar por el filtro del contenido del tercero inadvertidamente o por error.
- Yo entiendo que no hay expectativas de confidencialidad o privacidad con respeto a cualquier comunicación o acceso hecho a través de la tecnología de Mastery. También, en cualquier momento, sin aviso o consentimiento previo, puede que Mastery registre, supervise, acceda, vea, monitoree y grabe el uso o el acceso de la tecnología de Mastery.
- Yo no voy a instalar ningún software en las computadoras y voy a devolver todos los dispositivos y accesorios Mastery que me entregaron en la misma condición que cuando me los proveyeron.
- Yo entiendo que yo soy personalmente responsable para cualquier daño a o pérdida de cualquier computadora, equipo comercial y dispositivos de comunicación. En caso de daño a o pérdida del equipo, entiendo que pagar el costo completo para reemplazar el equipo perdido / robado / dañado puede ser un requisito. También, (según la lista de tarifas del **Manual Mastery de Tecnología del Estudiante**) el costo completo puede ser \$250 o más.
- Yo entiendo que, antes de graduarme o retirarme de una escuela Mastery, debo devolver todos los dispositivos de la tecnología Mastery a la escuela o debo pagar la tarifa completa para reemplazarlos. También, hasta que el equipo Mastery esté devuelto o hasta que la tarifa del reemplazo esté pagada, no voy a recibir mi diploma ni mi expediente académico final / boleta de notas final.
- No voy a permitir que otra persona use una computadora, un equipo comercial o unos dispositivos de comunicación que Mastery me ha provisto.

I agree to all of the terms of this **STUDENT CHROMEBOOK AGREEMENT** and all of the policies in the **MASTERY STUDENT TECHNOLOGY HANDBOOK**, and understand that a violation of the terms and conditions will result in the restriction and/or termination of my use of Mastery technology and may result in disciplinary action.

Student Name: _____

Student Grade: _____

Mastery Student ID#: _____

Student Signature: _____

Date: _____

Guardian Signature: _____

Date: _____

Yo acepto todos los términos de este **Acuerdo del Chromebook del Estudiante** y todas las políticas en el **Manual Mastery de Tecnología del Estudiante**. Yo entiendo que una violación de los términos y condiciones va a resultar en la restricción y/o terminación de mi uso de la tecnología Mastery y que una violación puede resultar en acciones disciplinarias.

Nombre del estudiante: _____

Grado del estudiante: _____

de la identificación del estudiante: _____

Firma del estudiante: _____

Fecha: _____

Firma del Padre: _____

Fecha: _____



Mastery Schools

Student Email Agreement and Parent Consent

Acuerdo del Email del Estudiante y Consentimiento del Padre

STUDENT EMAIL CONSENT

The Mastery Schools (“Mastery”) Technology Policy ensures each school’s computer and communications systems are used properly and for legitimate school purposes. As with all forms of school communication, students are expected to uphold the highest standards of ethical behavior, and to treat fellow members of the school community and school resources with the highest respect.

This consent form outlines the student’s role & responsibility to comply with the Technology Policy.

As a Mastery student, I understand:

- Mastery’s email addresses are the property of Mastery and are to be used for Mastery authorized purposes only.
- All information transmitted or stored using the school computer and email system is the confidential and proprietary information of Mastery, except for publicly available information.
- Mastery reserves the right to access any voice mail, email message, or computer file created, sent or received by any student at any time for any reason and without notice. All information created, received, or sent by email will not be confidential or private from Mastery.
- I am prohibited from sending messages of a harassing, intimidating, offensive or discriminating nature.
- I will not reveal my email passwords to other students or allow another student to use my account.
- Upon the event I violate the terms of the Student Technology Policy by engaging in unacceptable or illegal behavior, I will be subject to disciplinary action, and Mastery can limit or revoke network access privileges and/or institute legal action.

By signing below, I acknowledge that I have reviewed this form, and agree to follow all terms and conditions as stated in the **Mastery Student Technology Handbook**, and express understanding of my personal responsibility to make sure I am a responsible digital citizen.

Student Name: _____

Student Grade: _____

Mastery Student ID#: _____

Student Signature: _____

Date: _____

Consentimiento del Email del Estudiante

La Política de la Tecnología de Las Escuelas Mastery (“Mastery”) asegura que los sistemas de computadoras y comunicaciones de cada escuela están usados de manera correcta que están usados para propósitos escolares legítimos. Como con todas las formas de comunicación escolar, la expectativa es que los estudiantes mantengan conducta ética conforme a los estándares más altos y que traten a los compañeros miembros de la comunidad escolar y los recursos con el máximo respeto.

Este formulario de consentimiento es una esquema del papel del estudiante y su responsabilidad de cumplir con la Política de la Tecnología. Como un estudiante de Mastery, yo entiendo:

- Las direcciones del email de Mastery son la propiedad de Mastery y solamente se puede usar para propósitos autorizados por Mastery.
- Excepto la información que está públicamente disponible, toda la información que es transmitida o guardada usando el sistema de email y computadoras de la escuela es información confidencial y es la propiedad de Mastery.
- Mastery reserve el derecho de acceder cualquier correo de voz, mensaje de email o archivo electrónico que fue creado, mandado o recibido por cualquier estudiante; puede ser en cualquier momento, por cualquier razón y sin aviso. Toda información creada, recibida o mandada a través de email no va a ser confidencial o privada en relación con Mastery.
- Me han prohibido mandar mensajes de una naturaleza intimidante, ofensiva, discriminatoria o para hostigar.
- Yo no voy a revelar las contraseñas de mi email a otros estudiantes y yo no voy a dejar que otro estudiante use mi cuenta.
- Si yo llego a violar los términos de La Política de la Tecnología del Estudiante por mi participación en conducta ilegal o conducta no aceptada, en ese momento, voy a estar sujeto a acciones disciplinarias. Mastery puede limitar o revocar mi privilegio de acceso a la red y/o puede instituir acciones legales.

Mi firma abajo indica que yo reconozco que he revisado este formulario e indica que yo acepto seguir todos los términos y condiciones como se indica en **Manual Mastery de Tecnología del Estudiante**. Yo expreso entendimiento de mi responsabilidad personal; que tengo que asegurar que soy un ciudadano digital responsable.

Nombre del estudiante: _____

Grado del estudiante: _____

de la identificación del estudiante: _____

Firma del estudiante: _____

Fecha: _____

PARENT CONSENT FOR STUDENT EMAIL

In order for Mastery Schools (“Mastery”) to continue to provide your child with the most effective web-based tools and applications for learning, Mastery will be giving each student a Mastery email account. Access to email will enable students to communicate and collaborate with students and teachers at Mastery. Mastery email accounts are subject to the policies outlined in the Mastery Student Technology Handbook.

This form when completed below and on file with Mastery will constitute consent for our schools to use personal identifying information for your child consisting of first name, last name, email address and student ID to create their Mastery email address.

Student Name: _____

Student Grade: _____

Mastery Student ID#: _____

Guardian Signature: _____

Date: _____

Consentimiento del padre sobre el email del estudiante

Mastery va a dar una cuenta de email a cada estudiante para que Las Escuelas Mastery (“Mastery”) puedan continuar proveyendo a su hijo las herramientas y aplicaciones del aprendizaje, las más eficaces que están en la red. Con acceso a email los estudiantes van a poder comunicarse y colaborar con estudiantes y maestros de Mastery. Las cuentas de email Mastery son sujetas a las políticas delineadas en el Manual Mastery de Tecnología del Estudiante.

Cuando este formulario está completado abajo y está registrado con Mastery, va a constituir un consentimiento para que nuestras escuelas usen la información personal de identificación de su hijo, incluyendo su nombre, apellidos, dirección de email y su identificación de estudiante; será usada para crear la dirección del email de Mastery.

Nombre del estudiante: _____

Grado del estudiante: _____

de la identificación del estudiante: _____

Firma del padre: _____

Fecha: _____